

: الرمز

000001011252

17 أبريل 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة
SIGMACOVER 256/435/456/522 HARDENER

القسم 2: بيان الأخطار

: كلمة التنبية

: عبارات المخاطر

خطر

سائل وبخار لهوب.

يسبب تهيج الجلد.

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

يسبب تلفاً شديداً للعين.

قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

قد يسبب التهاب أو التهيج.

ضرار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

عبارات التحذير

البيس قفازات واقية. البيس واقي العين أو الوجه. تحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهم المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. منعو ندخين.

في حالة دخول العين: تنشطف باحتراس بالماء لمدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف. اطلب مركز السموم أو الطبيب فوراً.

: التخزين

: التخلص من النفاية

: مكونات خطيرة

: عناصر التوسيم التكميلية

: الملحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخلانط و حاجيات مُعينة خطيرة

: يُراعى أن تزود العبوات بانظمة إغلاق منيعة للأطفال

: تحذير لمعي من الخطير

متطلبات التغليف الخاصة

غير قابل للتطبيق.

: المنتج يفي بمعايير PBT أو vPvB

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

: الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف

تسbib حروقاً في الجهاز الهضمي. التعرض المطول أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج.

2.3 الأخطار الأخرى

القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

3.2 خلائط

نوع	التوصيات المحددة للحدود وعوامل الضرب وتقديرات السمية الحادة	التصنيف	%	المعرفات	اسم المكون/المنتج
-	[1] [2]	Flam. Liq. 3, H226 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 STOT SE 3, H335 STOT SE 3, H336	≥25 - ≤50	# REACH 01-2119484609-23 المفوضية الأوروبية: 201-148-0 78-83-1 :CAS 603-108-00-1 فهرست:	2-methylpropan-1-ol
[1] [2]	تقدير السمية الحادة [عن طريق	Flam. Liq. 3, H226	≥10 - ≤25	# REACH	xylene

: الرمز

000001011252

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMACOVER 256/435/456/522 HARDENER

17 أبريل 2024

2020/878 رقم

القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

	01-2119488216-32 المفروضة الأوروبية: 215-535-7 1330-20-7 :CAS	CAS: 68410-23-1	$\geq 10 - < 25$	Acute Tox. 4, H312 Acute Tox. 4, H332 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H335 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 3, H412	الجلد = 1700 ملجم / كجم تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 11 ملجم / لتر	-	[1]
Fatty acids, C18-unsatd., dimers, reaction products with polyethylenepolyamines ethylbenzene	# REACH 01-2119489370-35 المفروضة الأوروبية: 202-849-4 100-41-4 :CAS فهرست: 601-023-00-4		$\geq 1.0 - \leq 5.0$	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Skin Sens. 1A, H317 Aquatic Chronic 2, H411 H225 ,2 .Liq .Flam H332 ,4 .Tox Acute (ما بعد H373 ,2 RE STOT امتصاص الكيس المحي) H304 ,1 .Tox .Asp H412 ,3 Chronic Aquatic	تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 17.8 ملجم / لتر	[1] [2]	
2,4,6-tris (dimethylaminomethyl) phenol	# REACH 01-2119560597-27 المفروضة الأوروبية: 202-013-9 90-72-2 :CAS فهرست: 603-069-00-0		$\geq 1.0 - \leq 3.5$	Acute Tox. 4, H302 Acute Tox. 4, H312 Skin Corr. 1C, H314 Eye Dam. 1, H318	تقدير السمية الحادة [عن طريق الفم] = 1200 ملجم / كجم تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 1280 ملجم / كجم	[1]	
3,6-diazaoctanethylenediamin	المفروضة الأوروبية: 203-950-6 112-24-3 :CAS فهرست: 612-059-00-5		≤ 1.4	Acute Tox. 4, H302 Acute Tox. 4, H312 Skin Corr. 1B, H314 Eye Dam. 1, H318 Skin Sens. 1, H317 Aquatic Chronic 3, H412 انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كاملاً.	تقدير السمية الحادة [عن طريق الفم] = 1716 ملجم / كجم تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 1465 ملجم / كجم	[1] [2]	

على حد علم المورد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكونات اضافية مصنفة كمواد خطيرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كباقة، وسامة، ومترآكمة ببوليوجيا (PBT) أو مواد شديدة البقاء أو شديدة التراكم البيولوجي (vPvBs) أو مواد مقاومة قلقاً مكافأة أو مواد حدد حد للتعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التبليغ.

النوع

- [1] المادة مصنفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي
 - [2] مادة ذات حد للتعرض في مكان العمل
- القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.
الرموز الفرعية تمثل المواد دون أرقام المستخلصات الكيميائية المسجلة

القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولي

- يراعى التتحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. يُراعى دفق ماء جار على الأعين فوراً، ولمدة لا تقل عن 15 دقيقة مع مراعاة بقاء الأعين مفتوحة. يراعى طلب الرعاية الطبية على الفور.
- يراعى الإخلاء إلى الهواء الطلق. يراعى تدفئة الشخص وإراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.
- ازل الثياب والأحذية الملوثة. يراعى غسل البشرة غسلاً جيداً بالماء والصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. يراعى عدم استخدام المنبيات أو المُرقيات.
- يراعى طلب المشورة الطبية وعرض هذه الحاوية أو هذا الملصق حال بلعها. يراعى تدفئة الشخص وإراحته. لا تجبر المريض على التقيؤ.

الرمز : 000001011252

17 أبريل 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة
SIGMACOVER 256/435/456/522 HARDENER

القسم 4: تدبير الإسعاف الأولى

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأدخنة لا تزال موجودة ، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد ينطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

4.2 أهم الأعراض والتأثيرات، الحاد منها والمتأخر

أثار صحية حادة كاملة

يسbib تلفاً شديداً للعين.

قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي. قد يسبب النعاس أو التردد. قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

يسbib تهيج الجلد. يزيل دهون الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

أكلة للجهاز الهضمي. تسبب حروقاً. قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي.

علامات/أعراض فرط التعرض

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

الم

الدمعان

احمرار

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

تهيج المجرى التنفسي

السعال

غثيان أو نقيمة

صداع

نعاس/إعياء

دوخة/دوار

فقدان الوعي

قد تحدث فرحة

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

الم أو تهيج

احمرار

الجفاف

التشنج

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

آلام المعدة

آلام المعدة

4.3 دواعي رعاية طبية فورية ومتطلبات خاصة

في حالة استنشاق مخلفات التحلل عند تلويح حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً. قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعروض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة.

لا يوجد علاج محدد.

القسم 5: تدابير مكافحة النار

5.1 وسائل إطفاء

استخدم مادة كيماوية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.

لا تستخدم المياه النفاثة.

5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط

سائل وبخار لهوب. قد ينشأ حريق أو خطير الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحرائق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تفجر الحاوية، مع خطير حدوث انفجارات لاحقة. هذه المادة ضارة بالحياة المائية وتثير أنها طبولة الأسد. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصادر أو المجاري الصحية.

قد تحتوي نواتج الإنتحال المواد الآتية:

أكاسيد الكربون

أكاسيد النيتروجين

منتجات احتراق خطيرة

17 أبريل 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة
SIGMACOVER 256/435/456/522 HARDENER

القسم 5: تدابير مكافحة النار

5.3 نصائح لمكافحة الحريق

يراعى عزل المكان على الفور و ذلك بخلاف الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.

ينبغي أن يرتدي مكافحو الحريق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب. ثياب مكافحة الحريق (بما فيها الخوذات والأحذية والقفازات الواقية) التي تتفق والمعيار الأوروبي EN 469 سوف تكفل مستوى أساسياً من الحماية من الحوادث الكيماوية.

القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

6.1 الاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لهك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعال. منمنع استخدام أسمهم الإشارة الوصمبية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطر. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.

إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

تجنب تناول المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجرى المائي والباقعات ومجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجاري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة.

6.3 طرائق مواد الاحتواء والتقطيف

يراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالاماء ثم قم بازالتها بالتنقيف باستعمال المسححة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنقيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطرحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

يراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في باليات الصرف، و المجرى المائي، أو البدورمات، أو المناطق المحسوبة. يراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الغرض أو التعامل معها كالأتي. يراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة لاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكولييت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماسنة المؤثرة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب.

اظظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ. انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الوقائية الشخصية الملائمة. انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول معالجة النفايات.

القسم 7: المناولة والتخزين

تشتمل المعلومات الواردة في ثانياً هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبغى الاستعانة بقائمة الاستخدامات المبنية في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريوات (هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

7.1 احتياطات المناولة المأمونة

يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). يراعى عدم توظيف كل من سبق له لها الإصابة بتحسيس الجلد في أيٍ من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنب ملامستها الأعين أو الجلد أو الثياب. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يحظر ابتلاعها. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. منمنع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعي الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة معتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعي التخزين و الاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يراعي استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، و مناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يراعي اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهرباء الساكنة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطيرة. لاتعيد استخدام الحاوية.

يحضر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

: الرمز

000001011252

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMACOVER 256/435/456/522 HARDENER

17 أبريل 2024

القسم 7: المناولة والتخزين

خزن المادة عند درجات الحرارة التالية: 0 إلى 35 °C (32 إلى 95 °F). خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة ومحمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بفتحان. يُراعى التخلص من كافة مصادر الاشعال. يُراعى الفصل عن المواد المؤكيدة. يُراعى على غلأء علامة محفما إلى أن يُعد للاستخدام. لا بد من إحكام غلق الأووية التي قد فتحت وتركها في وضع قائم وذلك لتلافي حدوث تسرب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتفقة قبل المناولة أو الاستخدام.

7.3 الاستخدامات النهائية/ الخاصة

انظر القسم 1.2 لمعرفة الاستخدامات التي تم تعينها

القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

تشتمل المعلومات الواردة في ثانياً هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المبنية في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

8.1 بارامترات التحكم

حدود التعرض المهنية

اسم المكون/المنتج	قيم حد التعرض
2-methylpropan-1-ol	TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2023). TWA 152 مجم / م³ 8 ساعات. جزء من المليون 8 ساعات.
xylene	OEL EU (أوروبا, 1/2022). تمت منع طرق الجلد. TWA 50 مجم / م³ 8 ساعات.
ethylbenzene	OEL EU (أوروبا, 1/2022). تمت منع طرق الجلد. TWA 442 مجم / م³ 15 دقيقة. STEL 100 جزء من المليون 15 دقيقة. TWA 221 مجم / م³ 8 ساعات. جزء من المليون 8 ساعات.
3,6-diazaoctanethylenediamin	OEL EU (-). تمت منع طرق الجلد. TWA 884 مجم / م³ 15 دقيقة. STEL 200 جزء من المليون 15 دقيقة. TWA 442 مجم / م³ 8 ساعات. جزء من المليون 8 ساعات.

تنبغي الإشارة إلى معايير المراقبة، من مثل ما يلي: المعيار الأوروبي EN 689 (أجواء موقع العمل - إرشادات تقييم التعرض لعامل كيماوي بالاستنشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واستراثنوجية القياس) المعيار الأوروبي EN 14042 (أجواء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض للعامل البيولوجي والكيماوية) المعيار الأوروبي EN 482 (أجواء موقع العمل - المتطلبات العامة للأداء إجراءات قياس العامل الكيماوي) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد الماد الخطرة.

8.2 ضوابط التعرض

يسخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشكيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقلة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقضي الضوابط الهندسية على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار.

تدابير الحماية الفردية

اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تاماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُتحمل ثلوثها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسيل الأعين وأداشان الأمان على مقربة من موقع العمل.

أدوات حماية الوجه/العين : Chemical splash goggles and face shield.

حماية للجلد

حماية يدوية :

: الرمز

000001011252

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة 17 أبريل 2024

SIGMACOVER 256/435/456/522 HARDENER

ينبغي دوماً ارتداء القفازات غير المغلفة والمقاومة كيميائياً بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا ثبتت من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تتحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحافظ بخواصها الواقية، أخذًا في الاعتبار المعايير التي تحددها جهة تصنيع القفازات. تجر الإشارة إلى أن زمن اخترار مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخالفات، التي تتألف من مواد عديدة، لا يمكن أن يقدر زمن حماية القفازات تقديرًا دقيقًا. عندما لفترات طويلة أو بشكل متكرر قد يحدث اتصال المتكررة، القفازات مع فئة الحماية من 6 (زمن الـاخترار أكبر من 480 دقيقة وفقاً EN 374) ويوصى، حيث من المتوقع اتصال وجيبة فقط، فمن المستحسن القفازات مع فئة الحماية من 2 أو أعلى (زمن الـاخترار أكبر من 30 دقيقة وفقاً EN 374). لابد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المناسبة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردتها تقييم مخاطر المستخدم.

مطاط البولي

يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تتطوّر عليها، كما يجب أن يعتمد أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشتمل الملابس على أفرول وحزام برقبة وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة. استعن بالمعيار الأوروبي EN 1149 لمزيد من المعلومات عن المادة ومتطلبات التصميم وطرق الفحص.

ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تؤدى وما تتطوّر عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمد أحد المختصين قبل مناولة المنتج.

حماية تنفسية

ننصح بفحص الإنبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتلوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الأنف، أو المرشحات أو إجراء تعديلاتٍ هندسية للمعدّات، كي يتسمى تقليل الإنبعاثات إلى مستويات مقبولة.

القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

ظروف قياس جميع الخصائص تتم في ظل الضغط ودرجة الحرارة القياسية ما لم تتم الإشارة إلى غير ذلك.

9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية

المظهر

سائل.	الحالـة الفيـزيـانية :
عدم اللون.	اللون :
شيـبـيهـ بـالـأـمـيـنـ.	الراـحة :
غير متوفرـةـ.	عـتـبةـ الـرـاحـة :
قد يبدأ التصلب في درجات الحرارة الآتية: 12 °C (53.6 °F) يستند هذا إلى بيانات حول المكون التالي:	نـقطـةـ الـانـصـهـارـ/ـنـقطـةـ التـجمـد :
المتوسط الترجيـيـ: -84.56 °F (120.2 °C)	نـقطـةـ الغـلـيانـ الأولـيـةـ وـنـطـاقـ الغـلـيانـ :
>37.78 °C	

غير متوفرـةـ.

و فيما يلي أكبر مدى معروف: أدنى: 1.7% أعلى 10.9% (كحول أيزوبـيوـتـيلـ)

كأس مغلـقـ 25 °C	نـقطـةـ الـوـمـيـضـ :
430 °F (806 °C)	درجة حرارة الاشتعال الذاتـي :
ثابتـةـ في ظروف المـناـولـةـ وـالـتـخـزـينـ المـوـصـىـ بـهـ (ـانـظـرـ القـسـمـ 7ـ).	درجـةـ حرـارـةـ الانـحلـالـ :
غير قابلـ للـتطبيقـ. غير ذؤـوبـ فيـ المـاءـ.	درجـةـ تـركـيزـ الـحامـضـ :
كـيـنـمـاتـيـ (ـدـرـجـةـ حرـارـةـ الغـرـفـةـ): <400 /s ² mm	الـلـزـوجـةـ :
كـيـنـمـاتـيـ (ـدـرـجـةـ حرـارـةـ الغـرـفـةـ): <21 /s ² mm	الـلـزـوجـةـ :
60 - 100 s (ISO 6mm)	الـذـوـيـانـيـةـ (ـنـيـاتـ) :

النتـجـةـ	وسـائلـ الـاعـلامـ
غير قابلـ للـذـوبـانـ	ماءـ بـارـدـ

غير قابلـ للـتطبيقـ.

الـضـغـطـ الـبـخارـيـ

: الرمز

000001011252

17 أبريل 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة
SIGMACOVER 256/435/456/522 HARDENER

القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

اسم المكون	ضغط البخار عند 20 درجة مئوية			ضغط البخار عند 50 درجة مئوية		
	م姆 زنبق	كيلوباسكال	الطريقة	م姆 زنبق	كيلوباسكال	الطريقة
كحول أيزوبيوتيل	<1.6	12.00102	DIN EN 13016-2			

وأعلى قيمة معروفة هي: 0.84 (إيثيل بنزين) المتوسط الترجيحي: 0.71 مقارنة بـ خلات البوتيل

0.95

: الكثافة النسبية

3.17

: الكثافة البخارية (الهواء = 1) diazaoctanethylenediamin-3,6 (الهواء = 1)

3.17

: الخواص الانفجارية المنتج ذاته ليس انفجارياً، ولكن يمكن تشكيل خليط من البخار أو الغبار مع الهواء قابل للتفجير.

: خواص مؤكسدة لا المنتج لا يخدم خطراً مؤكسداً.

خصائص الجسيمات

غير قابل للتطبيق.

: حجم الجسيمات المتوسط

9.2 المعلومات الأخرى

ليس هناك مزيد من المعلومات.

القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للفاعل

: 10.1 التفاعلية

لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.

: 10.2 الثبات الكيميائي

المُنتج ثابت.

: 10.3 إمكانية التفاعلات الخطيرة

لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادي.

: 10.4 الظروف التي ينبغي تجنبها

قد تولد نواتج تحلل خطيرة عند تعرضها لدرجات حرارة عالية.

يراعى الاستعانة بالإجراءات الوقائية المدرجة في القسمين 7 و 8.

: 10.5 المواد غير المتوافقة

لكي تتنافى حدوث تفاعلات قوية منتجة للحرارة، يُراعى إبعاده عن المواد الآتية: عوامل مؤكسدة، قلويات قوية، أحماض قوية.

: 10.6 نواتج الانحلال الخطيرة

بحسب الظروف، قد تشتمل مواد التحلل على المواد التالية: أكسيد الكربون أكسيد النيتروجين

القسم 11: المعلومات السامة

11.1 معلومات حول الآثار السمية

سمية حادة

النوع	الجرعة	التعرض	النتيجة	اسم المكون/المنتج
xylene	فأر	24.6 مج / لتر	استنشاق بخار	كحول أيزوبيوتيل
أرنب	2460 مج / كجم	LD50 جلدي	LD50 جلدي	
فأر	2830 مج / كجم	بالغم LD50	LD50 بالغم	
أرنب	1.7 جرام / كجم	جلد LD50	LD50 جلد	
فأر	4.3 جرام / كجم	بالغم LD50	LD50 بالغم	
فأر	17.8 مج / لتر	استنشاق بخار LC50	LC50 استنشاق بخار	
إيثيل بنزين	17.8 جرام / كجم	فأر LD50 جلدي	LD50 جلدي	2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol
فأر	3.5 جرام / كجم	فأر LD50 بالغم	LD50 بالغم	
أرنب	1.28 جرام / كجم	فأر LD50 جلدي	LD50 جلد	
فأر	1280 مج / كجم	فأر LD50 جلدي	LD50 جلد	
فأر	1200 مج / كجم	فأر LD50 بالغم	LD50 بالغم	
أرنب	1465 مج / كجم	فأر LD50 جلدي	LD50 جلد	
فأر	1716 مج / كجم	فأر LD50 بالغم	LD50 بالغم	3,6-diazaoctanethylenediamin

: الرمز

000001011252

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMACOVER 256/435/456/522 HARDENER

17 أبريل 2024

2020/878 رقم

القسم 11: المعلومات السامة

الاستنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

التبييض/التآكل

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	نتيجة الاختبار	التعرض	الملحوظة
xylene 2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol	الجلد - يسبب تبييض متوسط الشدة الجلد - نخر ظاهر	أربن أربن	- -	mg 500 24 ساعات 4 ساعات 4	- 7 أيام

الاستنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

: الجلد

: الأعين

: الجهاز التنفسي

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

الاستحسان

اسم المكون/المنتج	طريقة التعرض	الأنواع	النتيجة
Fatty acids, C18-unsatd., dimers, reaction products with polyethylenepolyamines 3,6-diazaoctanethylenediamin	الجلد. الجلد.	فأر خنزير هندي	استحسانية. استحسانية.

الاستنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

: الجلد

: الجهاز التنفسي

التاثير على الجنين

الاستنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

السرطان

الاستنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

السمية التناولية

الاستنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

القابلية على التسبب في المرض

الاستنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

اسم المكون/المنتج	الفئة	طريقة التعرض	الأعضاء المستهدفة
2-methylpropan-1-ol	الفئة 3 الفئة 3 الفئة 3	-	تبييض الجهاز التنفسي تأثيرات مخدرة تبييض الجهاز التنفسي
xylene	الفئة 3	-	

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (عرض متكرر)

اسم المكون/المنتج	الفئة	طريقة التعرض	الأعضاء المستهدفة
ethylbenzene	الفئة 2	-	ما بعد امتصاص الكيس المحي

خطر الشفط في الجهاز التنفسي

اسم المكون/المنتج	النتيجة
xylene	خطر السمية بالشفط - الفئة 1
ethylbenzene	خطر السمية بالشفط - الفئة 1

: معلومات عن سبل التعرض المرجحة

غير متوفرة.

آثار صحية حادة كاملة

قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي. قد يسبب النعاس أو التردد. قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

أكلة للجهاز الهضمي. تسبب حروقاً. قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي.

يسحب تهيج الجلد. يزيل دهون الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

يسحب تلفاً شديداً للعين.

: استنشاق

: الابتلاع

: ملامسة الجلد

: ملامسة العين

17 أبريل 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة
SIGMACOVER 256/435/456/522 HARDENER

القسم 11: المعلومات السامة

أعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية

الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:

تهيج المجرى التنفسي

سعال

غثيان أو نقيوض

صداع

نعاس/إعياء

دوخة/دوار

فقدان الوعي

الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:

آلام المعدة

الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:

الم أو تهيج

احمرار

الجفاف

التشقق

قد تحدث قروح

الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:

الم

الدمعان

احمرار

التاثيرات المتأخرة والفووية وكذلك التاثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

التعرض قصير المدى

غير متوفرة.

غير متوفرة.

التعرض طويل المدى

غير متوفرة.

غير متوفرة.

آثار صحية مزمنة كامنة

غير متوفرة.

الاستنتاجات/الملخص

اللامسة المطرولة أو المتكررة بإمكانها أن تتسبب في إزالة دهون الجلد وتهيجه وتشققه وأو التهابه. ما أن يحدث الاستحسان، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

غير متوفرة.

تسبب حروقاً في الجهاز الهضمي. التعرض المطول أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج. قد يؤدي التعرض المتكرر لتركيزات البخار العالية لحدوث تهيج في الجهاز التنفسي وتلف دائم في الجهاز العصبي والمخ. استنشاق بخار/ضباب بتركيزات تفوق حدود التعرض الموصى بها يسبب الصداع، والنعاس والغثيان، وقد يُفضي إلى فقدان الوعي أو الموت. تجب ملامستها للجلد والثياب.

11.2 المعلومات المتعلقة بالمخاطر الأخرى

11.2.1 خصائص اضطراب الغدد الصماء

غير متوفرة.

11.2.2 المعلومات الأخرى

غير متوفرة.

: الرمز

000001011252

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMACOVER 256/435/456/522 HARDENER

17 أبريل 2024

2020/878 رقم

القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

12.1 السمية

النوع	الاستهلاك	النتيجة	اسم المكون/المنتج
براغيث الماء الطحالب	48 ساعات	حد 1100 EC50 مج / لتر	كحول أيزوبوتيل
	72 ساعات	حد 4.11 EC50 مج / لتر ماء عذب	Fatty acids, C18-unsatd., dimers, reaction products with polyethylenepolyamines
	-	حد 1.8 EC50 مج / لتر ماء عذب	إثيل بنزين
براغيث الماء	48 ساعات	م زمن NOEC 1 مج / لتر ماء عذب	2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol
براغيث الماء - dubia Ceriodaphnia	-	حد 175 LC50 مج / لتر	
السمك	96 ساعات		

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

12.2 الثبات والتحلل

النقيحة	الجرعة	النتيجة	اختبار	اسم المكون/المنتج
-	-	15 % - 28 أيام	-	Fatty acids, C18-unsatd., dimers, reaction products with polyethylenepolyamines
	-	79 % - 10 أيام	-	ethylbenzene

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

القابلية على التحلل الحيوي	التحلل الضوئي	العمر النصفى المائي	اسم المكون/المنتج
بسرعة ليس بسهولة	-	-	xylene
	-	-	Fatty acids, C18-unsatd., dimers, reaction products with polyethylenepolyamines
	-	-	ethylbenzene

12.3 القدرة على التراكم الأحياني

إمكانية	BCF	LogPow	اسم المكون/المنتج
مُخفض	-	1	2-methylpropan-1-ol
مُخفض	18.5 إلى 7.4	3.12	xylene
مُخفض	79.43	3.6	ethylbenzene
مُخفض	-	0.219	2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol
مُخفض	-	1.4- إلى 1.66-	3,6-diazaoctanethylenediamin

12.4 القابلية على التحرك عبر التربة

(Koc) : مُعامل تقاسم التربة/الماء

غير متوفرة.

التحريكية :

غير متوفرة.

12.5 نتائج مأخوذة من تقييم PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ vPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

12.6 خصائص اضطراب الغدد الصماء

غير متوفرة.

12.7 التأثيرات الضارة الأخرى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

الرمز : 000001011252

17 أبريل 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة
SIGMACOVER 256/435/456/522 HARDENER

القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصرف المواد والتخلص منها

تشتمل المعلومات الواردة في ثانياً هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتيح الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيَّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

13.1 طرق معالجة النفاية

المُنتَج

طرق التخلص السليم من النفاية : ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوماً التخلص من هذا المنتج، والمحاليل والمنتجات الثانوية بما يتفق ومتطلبات الحماية البيئية وتشريعات التخلص من النفايات وغيرها من متطلبات السلطة الإقليمية والمحلية. يُراعى التخلص من الفائض والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية.

نهاية خطرة

[قائمة النفايات الأوروبية \(EWC\)](#)

كود النفاية	تعيين النفاية
08 01 11*	مخلفات الصبغ و الورنيش التي تحتوي على مذيبات عضوية و مواد خطيرة أخرى

التغليف

طرق التخلص السليم من النفاية : ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. ينبغي أن يُعاد تدوير نهاية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميد أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مجدية.

نوعية التغليف	قائمة النفايات الأوروبية (EWC)
الحاوية	15 01 06

تغليف مختلط

لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند متناوله الحاويات المفتوحة التي لم تُنظف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو فُمسانها. قد يؤدي البخار المتتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المستعملة ولا تلهمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد أُطقت تتنظيفاً داخلياً تماماً. تجنب تناول المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة والمجاري المائية والبالوعات ومجارى الصرف.

القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

	ADR/RID	IMDG	IATA
14.1 الرقم بالأمم المتحدة أو رقم التعريفي	UN1263	UN1263	UN1263
14.2 اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة	مواد متصلة بالطلاء	PAINT RELATED MATERIAL	PAINT RELATED MATERIAL
14.3 فئة/فئات مخاطر النقل	3	3	3
14.4 مجموعة التعبئة	III	III	III
14.5 الأخطار البيئية	لا.	No.	No.
مواد ملوثة للبحار	غير قابل للتطبيق.	Not applicable.	Not applicable.

معلومات إضافية

ADR/RID : هذا السائل اللزج من الفئة 3 غير خاضع للوائح في العبوات التي تصل إلى 450 لترًا وفقاً لـ 2.2.3.1.5.1 (D/E).

IMDG : This class 3 viscous liquid is not subject to regulation in packagings up to 450 L according to 2.3.2.5.

IATA : لم يتم التعرف على شيء منهم.

النقل داخل منشآت المستخدم: يُراعى النقل في حاويات معلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمّنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملية نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

الرمز : 000001011252

17 أبريل 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة
SIGMACOVER 256/435/456/522 HARDENER

القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

: 14.7 النقل سانياً بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO)

غير قابل للتطبيق.

القسم 15: المعلومات التنظيمية

15.1 تشريع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط

تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 2006/1907 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها (REACH))
الملحق الرابع عشر؛ قائمة المواد الخاضعة للترخيص

الملاحة، الرابع عشر

لم يدرج أيٌ من المكونات.

مواد مُقاومة للغازية

لم يدرج أيٌ من المكونات.

غير قابل للتطبيق.

: الملحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخلط وحاجيات معينة خطرة

Explosive precursors :

Ozone depleting substances (1005/2009/EU)

لم ترد بالقائمة.

15.2: تقييم مأمونية الكيماويات

لم يُجر تقييم السلامة الكيماوية.

القسم 16: المعلومات الأخرى



تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

ATE = تقدير السمية الحادة

CLP = تنظيم التصنيف والتوصيم والتعبئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008]

DNEL = مستوى عدم التأثير المُشتق

EUH = بيان الأخطار الخاصة بـ تنظيم التصنيف والتوصيم والتعبئة

PNEC = ترکز عدم التأثير المُتوقع

RRN = رقم التسجيل في التنظيم المتعلق بـ تسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيماوية (REACH)

سائل وبخار لهوب بدرجة عالية.

سائل وبخار لهوب.

ضار عند الاتصال.

قد يكون مميتاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية.

ضار عند ملامسة الجلد.

يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً للعين.

يسبب تهيج الجلد.

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

يسبب تلفاً شديداً للعين.

يسبب تهيجاً شديداً للعين.

ضار عند الاستنشاق.

قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

قد يسبب النعس أو التردد.

قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.

سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

سمية حادة - الفئة 4

الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 2

الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3

خطر السمية بالاشفاف - الفئة 1

تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 1

تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2

سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 2

سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3

: نص التصنيفات كاملاً [التصنيف والوسم والتعبئة (CLP) / النظام المتوافق عالمياً (GHS)]

Acute Tox. 4
Aquatic Chronic 2
Aquatic Chronic 3
Asp. Tox. 1
Eye Dam. 1
Eye Irrit. 2
Flam. Liq. 2
Flam. Liq. 3

4
2
3
1
1
2
2
3

الرمز : 000001011252

17 أبريل 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة
SIGMACOVER 256/435/456/522 HARDENER

القسم 16: المعلومات الأخرى

Skin Corr. 1B	تآكل/تبخر الجلد - الفئة 1 باه
Skin Corr. 1C	تآكل/تبخر الجلد - الفئة 1 حيم
Skin Irrit. 2	تآكل/تبخر الجلد - الفئة 2
Skin Sens. 1	الحساس الجلدي - الفئة 1
Skin Sens. 1A	الحساس الجلدي - الفئة 1 أفال
STOT RE 2	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 2
STOT SE 3	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) - الفئة 3

السيرة

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

17 أبريل 2024

: تاريخ الإصدار السابق

4 أبريل 2024

: من إعداد

EHS

: نسخة

2.06

أخلاقيات مسؤولية

وتحتمل المعلومات الواردة في صحيفة بيانات هذا على المعرفة العلمية والتكنولوجية الحالية. الغرض من هذه المعلومات هو لفت الانتباه إلى الجوانب الصحية وجوانب السلامة المتعلقة بالمنتجات التي تقوم بتوريدتها، وت تقديم التوصيات حول تدابير السلامة الخاصة بالتخزين وتناوله المنتجات. لا يتم منح أي ضمان أو كفالة فيما يتعلق خصائص المنتجات. ولا يمكن قبول أية مسؤولية عن أي فشل لمراقبة التدابير الاحترازية وصفتها في ورقة البيانات هذه أو عن أي سوء استخدام هذه المنتجات.